

MANUAL DEL MENTOR



CROSSROADS
MINISTERIO CARCELARIO





TABLA DE CONTENIDO

Nuestra misión	4
Valores fundamentales	5
Declaración de fe	6
Una carta de Doug	7
Resumen del programa de mentoría	8
El plan de estudios Crossroads	9
Cosas a tener en cuenta	10
Pautas específicas del ministerio	10
El paquete de lecciones	12
Responsabilidades del mentor	14
Cómo contactar a la oficina de Crossroads	21
Guía de mentoría de uno a muchos	22
Guía de mentoría individual	24
Recursos adicionales	29
Cómo utilizar el Portal del Mentor	34
Registros de lecciones	39

MISIÓN Y VISIÓN

Crossroads conecta a las personas privadas de su libertad con mentores de iglesias para desarrollar relaciones cristocéntricas mientras estudian juntos la Palabra de Dios.

Crossroads imagina un mundo en el que la Iglesia responde al llamado de Dios de recordar a las personas privadas de su libertad cultivando relaciones cristocéntricas a través de las cuales Dios transforma vidas, prisiones e iglesias en todo el mundo.

VALORES FUNDAMENTALES

Crossroads se esfuerza por:

1. Honrar la dignidad otorgada por Dios a todas las personas

Reconociendo que todos llevan la imagen de Dios, respetamos, amamos y aceptamos incondicionalmente a todas las personas. Nos esforzamos por restaurar la dignidad que el sistema de justicia penal ha eliminado, creyendo que Dios ofrece redención y un propósito renovado a cada persona que está encarcelada. *“Y Dios creó al ser humano a su imagen; lo creó a imagen de Dios. Hombre y mujer los creó”* (Génesis 1:27).

2. Atesorar la Palabra de Dios

Centramos nuestras vidas y nuestro ministerio en la creencia de que, a través del Evangelio, Dios cambia vidas. Al sumergirnos en la Palabra de Dios, también proporcionamos el mensaje del Evangelio a las personas privadas de su libertad de todo el mundo de una manera que les ayuda a comprenderlo y aplicarlo en sus vidas. *“Toda la Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, para reprender, para corregir y para instruir en la justicia, a fin de que el siervo de Dios esté enteramente capacitado para toda buena obra”* (2 Timoteo 3:16–17).

3. Servir a las iglesias de todo el mundo

Equipamos y empoderamos a la Iglesia fuera de las instalaciones correccionales para cumplir el llamado de Dios de recordar a los que están encarcelados. Brindamos recursos para ayudar a las iglesias a crecer espiritualmente y desarrollar relaciones mutuamente enriquecedoras con hombres y mujeres privados de su libertad en todo el mundo. *“Y le contestarán los justos: . . . ‘¿Cuándo te vimos enfermo o en la cárcel y te visitamos?’ El Rey les responderá: ‘Les aseguro que todo lo que hicieron por uno de mis hermanos, aun por el más pequeño, lo hicieron por mí’”* (Mateo 25:37–40).

4. Cumplir nuestra misión con excelencia y urgencia

Debido a que somos conscientes de la gran necesidad del amor de Dios en los lugares oscuros de todo el mundo, nuestro objetivo es lograr todos nuestros esfuerzos con excelencia y con urgencia intencional. *“Hagan lo que hagan, trabajen de buena gana, como para el Señor y no como para nadie en este mundo, conscientes de que el Señor los recompensará con la herencia. Ustedes sirven a Cristo el Señor”* (Colosenses 3:23–24).

5. Administrar los recursos fielmente y asociarse intencionalmente

Administramos fielmente los recursos financieros y humanos que Dios nos ha dado y los usamos de una manera que asegure el mayor beneficio para Su Reino. Si bien reconocemos las fortalezas y habilidades de nuestro ministerio, también buscamos asociarnos con otros con humildad y transparencia para maximizar nuestro alcance e impacto. *“Que todos nos consideren servidores de Cristo, encargados de administrar los misterios de Dios. Ahora bien, a los que reciben un encargo se les exige que demuestren ser dignos de confianza”* (1 Corintios 4:1–2).

6. Orar continuamente

Debido a que creemos que la oración es poderosa, regularmente llevamos nuestras alabanzas, lamentos y peticiones a Dios, tanto individualmente como colectivamente. Alentamos a todos los involucrados en el ministerio a practicar la disciplina espiritual de la oración. *“Estén siempre alegres, oren sin cesar, den gracias a Dios en toda situación, porque esta es su voluntad para ustedes en Cristo Jesús”* (1 Tesalonicenses 5:16–18).

DECLARACIÓN DE FE

La Biblia es la Palabra de Dios; podemos confiar en ella para guiarnos.

2 Timoteo 3:16–17; 2 Pedro 1:20–21; Salmo 119:160; Hebreos 4:12

Hay un solo Dios verdadero, quien es el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo.

Génesis 1:1; Juan 1:1–3; Mateo 3:16–17; Juan 10:30; Juan 15:26; 2 Corintios 13:14

Jesucristo es nuestro Señor y Salvador.

Juan 1:1–4; Colosenses 1:15–20; Romanos 10:9–10; Hebreos 7:25–27

El Espíritu Santo vive en nosotros, capacitándonos para seguir a Cristo.

Juan 14:26; Lucas 12:11–12; Hechos 1:8; 1 Corintios 2:13; 1 Corintios 12:4–11; Romanos 8:10–16, 26–27;

Efesios 1:13–14; Tito 3:5

Cada persona es creada a imagen de Dios, pero debido al pecado, cada persona necesita la salvación.

Génesis 1:27; Salmo 8:3–6; Isaías 53:6a; Romanos 3:23; 1 Juan 1:8

Somos salvos por gracia, por medio de la fe en Cristo, no por nada que podamos hacer.

Efesios 2:8–9; 1 Juan 1:9; Romanos 3:21–28; Romanos 5:1–11; Juan 3:16

Los muertos serán resucitados.

Juan 5:28–29; 1 Tesalonicenses 4:13–17; Apocalipsis 20:12–15; 1 Pedro 1:3–5

Estamos llamados a estar unidos en Cristo con todos los creyentes.

Efesios 4:4–6; Juan 17:18–23; 1 Corintios 12:12–13, 25–26; Romanos 12:4–5

Estamos llamados a trabajar unos con otros para compartir el mensaje del Evangelio.

Mateo 28:18–20; Hechos 1:8; Juan 20:21; Romanos 10:14–15; 2 Corintios 5:19–20; Isaías 42:6–7

Estimado mentor,

¡Gracias por unirse a Crossroads Ministerio Carcelario! Quiero darle una cálida bienvenida al iniciar este camino de mentoría con hombres y mujeres en prisión. Usted se une a **miles** de otros voluntarios en todo Estados Unidos, y en más de veinte centros de extensión alrededor del mundo, **para llevar esperanza, luz y amor** a los lugares más oscuros.

A través de su ministerio, usted ayudará a las personas privadas de su libertad a construir un fundamento espiritual sólido sobre el cual podrán crecer, basar sus decisiones y encontrar su lugar y propósito en la vida. También ayudará a edificar la Iglesia tras los muros de la prisión, poniendo la Palabra de Dios al alcance de hombres y mujeres—y haciéndola relevante para ellos—que necesitan desesperadamente su guía y su mensaje transformador de amor incondicional y esperanza.

Dios tiene un lugar especial en Su corazón para las personas que se encuentran en prisión. Jesús afirmó que, si hemos visitado a quienes están encarcelados, lo hemos visitado a Él (Mateo 25:36, 40). Este llamado "acuérdense de los presos, como si ustedes fueran sus compañeros de cárcel" también se destaca en Hebreos 13. Al revisar estudios bíblicos y escribir cartas de ánimo, usted está cumpliendo con este mandato bíblico.

La Biblia está repleta de cartas que animan al pueblo de Dios a alcanzar una fe mayor y una conexión más profunda con Jesucristo. Las cartas de Pablo a las iglesias constituyen una gran parte del Nuevo Testamento. Estas cartas—algunas de las cuales fueron escritas desde la prisión—fueron fundamentales para el crecimiento de la Iglesia primitiva y para la expansión del cristianismo. Hoy, más de 2,000 años después, la Iglesia sigue siendo moldeada, inspirada y alentada por las cartas de Pablo.

A través de sus cartas, usted desempeñará un papel fundamental al guiar y alentar a hombres y mujeres que se encuentran en prisión. **La mayoría de las personas privadas de su libertad rara vez reciben visitas y, a menudo, se sienten desconectadas del mundo exterior.** La cultura carcelaria perpetúa aún más un ciclo de aislamiento y soledad que, con frecuencia, conduce a la desesperación y, finalmente, a una total falta de esperanza. **Las palabras que usted comparta en sus cartas pueden ser el único recordatorio para quienes las reciben de que no han sido olvidados.** Y lo que es más importante: sus palabras de amor y aliento irradian luz sobre aquellos que se hallan en un lugar de profunda oscuridad. Es muy posible que estas palabras constituyan la única representación del Evangelio que lleguen a recibir. Sus palabras—utilizadas por el Espíritu Santo—tienen verdaderamente el poder de cambiar el rumbo del futuro de una persona.

Quiero darle las gracias por dar un paso de fe como representante de las buenas nuevas de Jesucristo. Crossroads forma parte de mi historia personal. Hace más de veinte años, fui estudiante de Crossroads. Estoy sumamente agradecido por personas como usted, que invirtieron en mí y me ayudaron a transitar mi nueva fe en Jesús. Cada lección y cada carta que recibí de mis mentores me guiaron a buscar una relación más profunda y llena de gracia con Jesús y, finalmente, a alinear nuevamente mi vida con Su voluntad. Conservé esas cartas durante años, releyéndolas muchas veces, incluso después de haber salido de prisión.

Mi oración por usted es que el Dios de la esperanza "los llene de toda alegría y paz a ustedes que creen en él, para que rebosen de esperanza por el poder del Espíritu Santo" (Romanos 15:13).



En Cristo,

Douglas Cupery
Director de Involucramiento de Iglesias

P.D.: ¡Asegúrese de visitar nuestro sitio web para leer boletines que ofrecen consejos y sugerencias sobre la mejor manera de servir a sus estudiantes!

RESUMEN DEL PROGRAMA DE MENTORÍA

Los mentores de Crossroads revisan las lecciones de estudio bíblico completadas por los estudiantes, les escriben cartas y responden a sus preguntas. Los mentores comparten historias de sus propias vidas y ayudan a sus estudiantes a discernir cómo Dios les habla a través de Su Palabra.

El programa de mentoría consta de dos niveles:

Programa Principal (Nivel 1)

En este nivel introductorio, los estudiantes aprenden acerca de Dios y de conceptos bíblicos fundamentales. Cada semana, un mentor recibe una lección de un estudiante diferente. En promedio, se requiere entre 1 y 1½ horas para revisar una lección y redactar una carta.

Programa de Crecimiento (Nivel 2)

En este nivel, los estudiantes aprenden a vivir su fe como respuesta al amor de Dios. En el Programa de Crecimiento, los mentores son asignados individualmente a un estudiante, con quien recorrerán juntos al menos un curso. Dado que el Programa de Crecimiento implica un compromiso a más largo plazo, le solicitamos que considere esta oportunidad en oración antes de comenzar. Por lo general, los mentores del Programa de Crecimiento reciben una lección de su estudiante aproximadamente una vez cada cuatro semanas. En promedio, se requiere entre 1 y 1½ horas para revisar una lección y redactar una carta de respuesta.

Todos los mentores y estudiantes comienzan en el Programa Principal, donde se les asigna un estudiante o mentor diferente para cada lección. Una vez que un mentor ha revisado al menos cuatro lecciones, le animamos a considerar asumir un compromiso a más largo plazo, siendo mentor de un estudiante de forma individual a través del Programa de Crecimiento.

Los estudiantes toman cada curso una lección a la vez. A continuación, se presenta una explicación de la progresión de una lección, desde su punto de partida en la oficina de Crossroads:

Paso 1: Crossroads envía una lección de estudio bíblico a un estudiante.

Paso 2: El estudiante completa la lección y la envía por correo de vuelta a la oficina de Crossroads.

Paso 3: Crossroads envía la siguiente lección al estudiante y remite la lección completada por este a un mentor voluntario.

Paso 4: Mientras el estudiante comienza su siguiente lección, el mentor revisa la lección completada y la envía de vuelta por correo utilizando el sobre proporcionado, junto con una carta de ánimo.

EL PLAN DE ESTUDIOS CROSSROADS

Actualmente, Crossroads ofrece diez cursos de estudio bíblico por correspondencia, los cuales pueden variar con el tiempo.

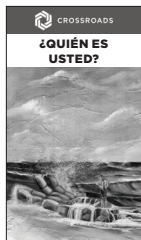
Una vez inscritos en el programa de mentoría, los estudiantes comenzarán en el **Programa Principal**. En esta etapa del programa, los estudiantes contarán con un mentor diferente para cada lección, quien les escribirá una carta de ánimo y responderá cualquier pregunta que tengan.

Tras completar el Programa Principal, los estudiantes a quienes les resten menos de 18 meses tomarán *Regresando a Casa*, un curso centrado en la reinserción social. Aquellos a quienes les resten más de 18 meses tomarán *¿Qué Es un Mentor?*, un curso de mentoría uno a muchos, que los prepara para continuar estudiando la Palabra de Dios en el **Programa de Crecimiento** con un mentor individual asignado.

NIVEL 1

MENTORÍA UNO A MUCHOS

PROGRAMA PRINCIPAL



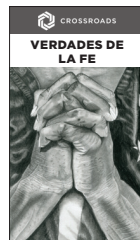
¿Quién Es Usted?
3 lecciones



¿Quién Es Jesús?
4 lecciones

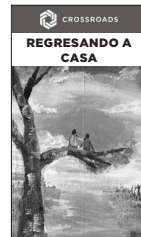


¿Qué Es la Biblia?
4 lecciones



Verdades de la Fe
8 lecciones

PARTIDA



Regresando a Casa
6 lecciones

PERMANECER

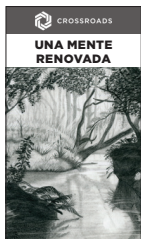


¿Qué Es un Mentor?
3 lecciones

NIVEL 2

MENTORÍA INDIVIDUAL

PROGRAMA DE CRECIMIENTO



Una Mente Renovada
4 lecciones



Sermón del Monte
5 lecciones



La Gran Historia de Dios
8 lecciones



La Iglesia Dentro de la Valla
4 lecciones

ASPECTOS A TENER EN CUENTA

- **Es posible que su estudiante no sea cristiano.** Personas de todas las fes y orígenes deciden tomar nuestros cursos para aprender más sobre el cristianismo. Sus respuestas a las preguntas sobre lo que creen o piensan pueden ser muy diferentes de las suyas. Anímelos a seguir estudiando y haciendo preguntas. Haga todo lo posible por reconocer su perspectiva y, a continuación, comparta la respuesta a la pregunta basándose en su propia comprensión de la Biblia. ¡No dude en contactarnos si tiene preguntas o necesita ayuda con una respuesta específica!
- **Lo que usted ha leído y visto en la televisión sobre las personas privadas de su libertad probablemente no sea cierto.** Cualquier idea preconcebida que tenga sobre las personas en prisión probablemente no refleje su realidad. Deje esas ideas a un lado y haga todo lo posible por mantener una mente abierta mientras interactúa con sus estudiantes.
- **Se encontrará con una gran variedad de trayectorias educativas.** Muchas personas en prisión han tenido un acceso limitado a la educación; algunas leen y escriben a un nivel equivalente al de tercer grado escolar. Es posible que note errores de ortografía, una estructura oracional rudimentaria o respuestas muy breves. Por favor, no señale estos errores ni los corrija. Lo más importante es que su estudiante comprenda el contenido de la lección. Esto no significa que las personas en prisión carezcan de inteligencia; muchas son sumamente inteligentes y algunas incluso han obtenido títulos académicos superiores. Sin embargo, es posible que otras no hayan tenido las mismas oportunidades educativas debido a sus circunstancias de vida o a decisiones tomadas en el pasado.
- **Mantenga el enfoque en el contenido de la lección y en lo que Dios está obrando en la vida de sus estudiantes a través de Su Palabra.** Por favor, evite la política y otros temas divisivos. Es posible que usted discrepe con algún estudiante sobre algún asunto; en tal caso, simplemente anímelo a seguir estudiando y leyendo el texto. No es su labor convencerlo de la verdad. Permita que el Espíritu Santo realice Su obra y haga todo lo posible por mostrar al estudiante el amor de Dios.

DIRECTRICES ESPECÍFICAS DEL MINISTERIO

Servimos a estudiantes en diversos sistemas penitenciarios, los cuales cuentan con reglas y normativas variadas. Hemos destacado varias pautas que son uniformes en todas las instalaciones, así como otras que son específicas del ministerio de Crossroads. Deseamos profundamente servir a todos los estudiantes en todos los centros penitenciarios, y el respeto a estas normativas contribuirá a garantizar que podamos seguir haciéndolo.

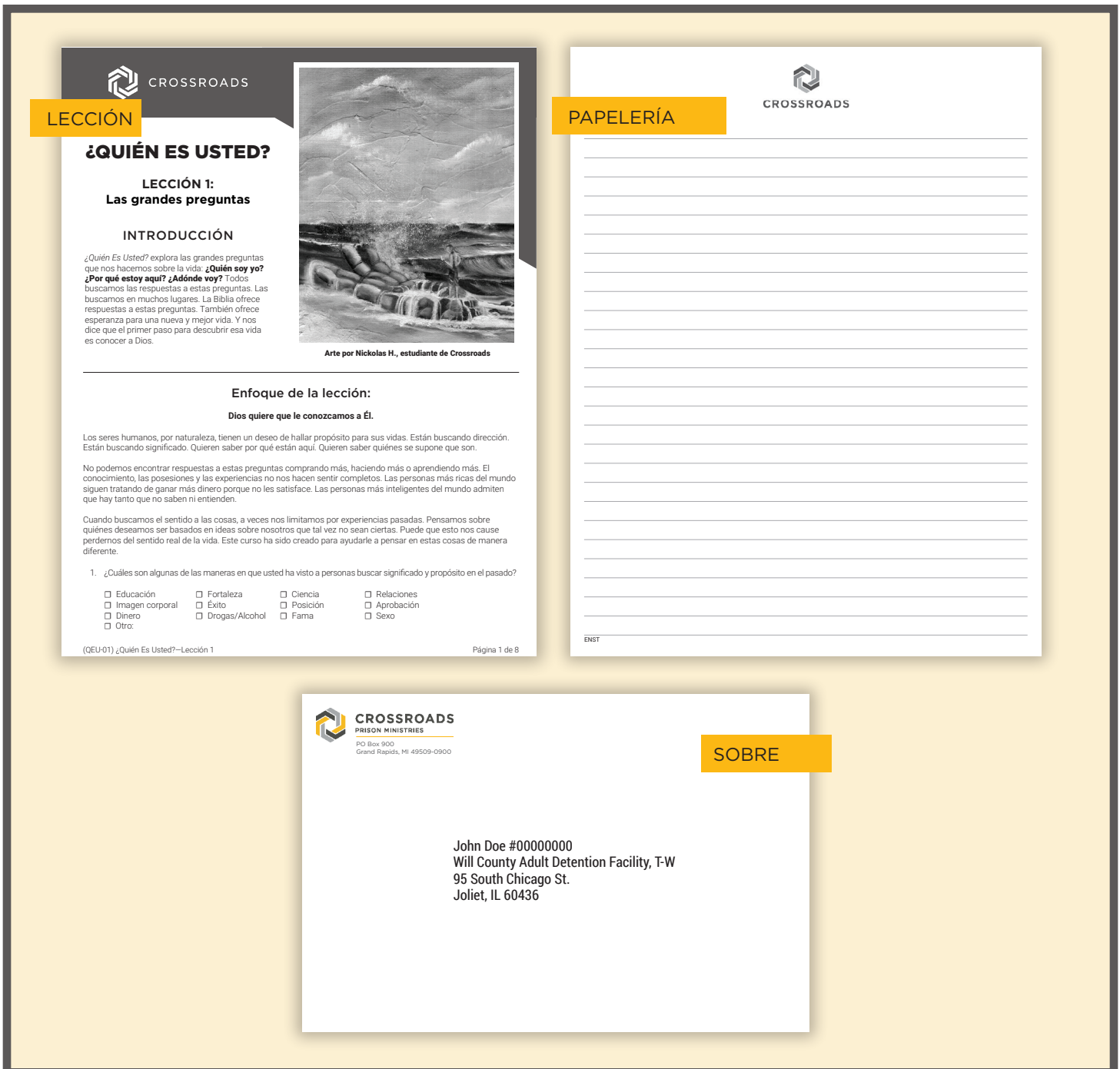
1. **Por favor, no envíe a sus estudiantes ningún material que no haya sido proporcionado por Crossroads.** Asimismo, le rogamos no utilice cinta adhesiva, corrector líquido, marcadores ni subrayadores en su carta o en las lecciones revisadas. Si el departamento de correspondencia de la prisión encuentra algún artículo adicional dentro de una lección, podría negarse a aceptarla y devolverla a Crossroads, lo cual provocaría un retraso en la llegada de la lección al estudiante.
2. **Por favor, no incluya tarjetas de felicitación ni tarjetas de notas junto con la lección del estudiante.** Dado que las restricciones postales de las prisiones con respecto a las tarjetas cambian con frecuencia, la inclusión de estas junto con una lección podría ocasionar que la lección misma sea rechazada. Si desea enviar una tarjeta a su estudiante asignado individualmente, asegúrese de consultar primero su cuenta en el portal de mentores para verificar primero las restricciones en el centro penitenciario.

3. **Por favor, utilice únicamente su nombre de pila (primer nombre) al comunicarse con los estudiantes.** No incluya su apellido ni su dirección postal en sus comunicaciones. Recuerde retirar cualquier documento adjunto que contenga su información personal antes de enviar la lección al estudiante.
4. **Si un estudiante solicita una carta de recomendación para la libertad condicional, favor de comunicarse con la oficina de Crossroads en relación con dicha solicitud.** En el caso de los estudiantes inscritos en los cursos de mentoría grupal (uno a muchos), usted no dispondrá de información suficiente para interceder por ellos de manera efectiva; por lo tanto, Crossroads se encargará de gestionar su solicitud. Si tiene estudiantes inscritos en el Programa de Crecimiento, Crossroads le solicitará su opinión al respecto.
5. **Proceda con cautela al responder a las solicitudes de los estudiantes.** Si un estudiante le pide que se ponga en contacto con familiares, amigos o víctimas en su nombre, por favor, absténgase de hacerlo. Remita cualquier solicitud de índole financiera o legal directamente a Crossroads. Su función consiste en alentar y discipular a sus estudiantes a medida que avanzan juntos en el estudio de las lecciones. Involucrarse en este tipo de solicitudes puede obstaculizar el cumplimiento de dicha función. Simplemente responda diciéndoles: "No tengo autorización para hacer esto."
6. **Por favor, no se ponga en contacto con el centro penitenciario bajo ningún concepto.** Si tiene alguna inquietud respecto al bienestar de su estudiante, favor de comunicarse con la oficina de Crossroads.
7. **Si su estudiante se expresa de manera negativa sobre el sistema penitenciario, favor de ofrecerle palabras de aliento en lugar de involucrarse en discusiones negativas.** El entorno carcelario propicia la negatividad y puede resultar opresivo. Con el paso del tiempo, esto puede convertirse en una carga pesada para los estudiantes, quienes ocasionalmente manifestarán este sentir de alguna manera. Por favor, brinde ánimo al estudiante, teniendo presente que nosotros no tenemos control sobre las experiencias que el estudiante está viviendo.
8. **Por favor, evite los temas controvertidos.** No es inusual que los estudiantes compartan puntos de vista políticos y teológicos muy diferentes a los suyos. Le solicitamos que evite involucrarse en debates o intentar "corregir" sus opiniones. Procure mantener sus cartas y comentarios centrados en abordar el contenido de la lección y en ofrecer palabras de aliento.
9. **Nunca pregunte a sus estudiantes acerca de sus delitos ni los busque en línea.** Ninguno de nosotros desearía ser identificado constantemente por lo peor que haya hecho o por el momento más bajo de su vida. Sin embargo, algunos estudiantes podrían optar por contarle acerca de su pasado. Si lo hacen, favor de responder con gracia y recuerde que "todos han pecado y están privados de la gloria de Dios" (Romanos 3:23). Dios no permite que nuestro pecado defina quiénes somos a Sus ojos una vez que hemos decidido seguir a Jesús. Muestre esa misma gracia a sus estudiantes. Como dice la Biblia: "El amor cubre muchísimos pecados" (1 Pedro 4:8). Permita que el amor prevalezca.
10. **No incluya cartas de familiares o amigos al enviar a un estudiante una lección revisada junto con su propia carta.** La carta de ánimo que envíe a su estudiante debe ser escrita por el mentor que le ha sido asignado.
11. **No llame, envíe correos electrónicos ni planee reunirse en persona con ningún estudiante de Crossroads.** Los mentores deben comunicarse con los estudiantes a través del programa Crossroads. No se comunique con los estudiantes fuera del marco de Crossroads.

EL PAQUETE DE LECCIÓN

Una vez que un estudiante ha completado una lección, la envía por correo a la oficina de Crossroads. Al recibirla, la colocamos en un sobre nuevo junto con varios otros documentos y, posteriormente, enviamos el paquete a un mentor. A este paquete lo denominamos **paquete de lección**.

Por lo general, encontrará los siguientes elementos en su paquete de lección:



El paquete incluirá la lección de un estudiante para que usted la revise, una hoja de papelería de Crossroads para su carta de respuesta y un sobre con la dirección ya impresa para devolver la lección revisada y la carta. Ocasionalmente, también podrá encontrar artículos adicionales para el estudiante, tales como un formulario de "Me mudé" o una tarjeta de inscripción del estudiante (véase la página siguiente).

Cada paquete de lección también puede contener una o dos notas informativas dirigidas a USTED, el mentor. Estas estarán claramente marcadas para indicar que son exclusivas para mentores. Por favor, no las envíe a los estudiantes.

Es fácil dejar estas notas para mentores dentro de la lección por descuido, especialmente cuando el paquete contiene varios documentos adjuntos. Sin embargo, dichas notas incluyen información importante que usted debe leer y que podría confundir al estudiante si este llegara a recibirla.

Las lecciones de algunos estudiantes requieren un tratamiento especial; por ello, es posible que se incluya una nota en su paquete para proporcionar más detalles al respecto. **Por favor, asegúrese de revisar minuciosamente cada elemento de su paquete de lección y de retirar cualquier material destinado exclusivamente a mentores antes de enviar la lección al estudiante.**

¿Ya es estudiante?
¿Dios le ha animado con este programa?
Comparte este formulario con un amigo de su centro para que también pueda inscribirse!
¿Quiere unirse?
¡Complete el formulario de inscripción adjunto y envíenoslo por correo hoy mismo!

Acerca de Crossroads
El programa de mentoría Crossroads le conecta con mentores que le ayudan a estudiar la Biblia. Le escribirán, responderán a sus preguntas, compartirán sus propias experiencias de fe y le ayudarán a comprender cómo Dios le habla a través de Su Palabra. Recibirá lecciones de estudio bíblico por correo. Los cursos de Crossroads están diseñados para ayudarlo a crecer en su fe y a aprender a seguir a Jesús.

Nombre: _____
Número de identidad: _____
Fecha de nacimiento: _____
Género: _____
Referido por: _____
Calle o Casilla de Correo: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____
☐ I prefer this course in English.
COMPROMISO DEL ESTUDIANTE
Yo me comprometo a completar cada lección que recibo de manera puntual, y con la ayuda de mis mentores, completaré cada curso que comience. Estoy de acuerdo con la posibilidad de que Crossroads utilice lo que yo les proporcione, como mi foto, testimonio, escritos u obras de arte, para uso promocional o para promover su misión, con el entendimiento de que Crossroads acreditará el trabajo usando mi nombre de pila solamente (a menos que doy mi permiso expreso para usar mi nombre completo).
Firma del estudiante: _____ Fecha: _____
Después de completar el formulario, favor de devolverlo a Crossroads. OPEC-S
Le enviaremos su primera lección de estudio bíblico.

ME MUDE
Favor de guardar esta hoja en su Biblia. Si usted se muda o no recibe noticias de nosotros en seis semanas, marque la casilla correcta a continuación y envíenos este formulario.
Nombre: _____ # de ID (si se aplica): _____
☐ No he sabido de Crossroads en seis semanas.
☐ Me he mudado a otra institución o vivienda. He puesto mi nueva dirección.
☐ He sido liberado bajo palabra o puesto en libertad. He incluido mi nueva dirección.
☐ He cambiado mi nombre. (Favor de completar la sección ANTERIOR con el nombre anterior.)
Mi información anterior era: _____ Mi información nueva es: _____
NOMBRE DE PILA: _____ APELLIDO: _____
NÚMERO DE IDENTIDAD (SI SE APLICA): _____ NÚMERO DE IDENTIDAD (SI SE APLICA): _____
INSTITUCIÓN (SI SE APLICA): _____ VIVIENDA (SI SE APLICA): _____
DIRECCIÓN DE CALLE: _____ DIRECCIÓN DE CALLE: _____
CIUDAD: _____ ESTADO: _____ CÓDIGO POSTAL: _____ CIUDAD: _____ ESTADO: _____ CÓDIGO POSTAL: _____
ENVIAR A: Crossroads | PO Box 900 | Grand Rapids, MI 49509-0900 IHMF-S

CROSSROADS
MINISTERIO CARCELARIO

NOTA PARA EL MENTOR:

Estimado Mentor,

El estudiante que completó esta lección está en una instalación que solo permite documentos fotocopiables. La lección adjunta es una fotocopia del original.

Como resultado del proceso de copia, las páginas de la lección pueden estar fuera del orden correcto, al revés o alteradas de otra manera. Algunas páginas también pueden faltar. Favor de revisar la lección lo mejor que pueda. También, favor de evitar escribiendo comentarios al estudiante sobre cualquier problema que haya notado relacionado con el proceso de copia.

Si tiene algunas preguntas, no dude en enviar un correo electrónico a spanish@cpministries.org o llame al (800) 668-2450, ext. 2251.

Favor de remover esta nota antes de enviar la lección a su estudiante. ¡Gracias!

– El personal de Crossroads

MNPL-S

NOTA DEL MENTOR

Con frecuencia, los estudiantes solicitan ayuda con una variedad de problemas e inquietudes. Procuramos abordar estas cuestiones antes de enviar la lección a un mentor. Cuando vea el sello **"Gracias, Crossroads"** junto a la pregunta de un estudiante en una lección, o una nota con el encabezado **"Estimado estudiante"** incluida en el paquete, esto significa que hemos gestionado el asunto desde la oficina central. Si le parece que la oficina no detectó o no abordó el problema, por favor, háganoslo saber. No dude en llamarnos o enviarnos un correo electrónico si tiene alguna pregunta sobre la solicitud de un estudiante o si no está seguro de cómo responder.

Utilice este espacio para **peticiones de oración**.
También puede utilizarlo para **ESTAMPILLA**.

Desear muchas bendiciones a todos mis hermanos de Go. ruego que el Señor les de y los use así como uso a mi hermano en Cristo. Lo.

Gracias,
Crossroads *Eusebio Hlave*

PEDIDOS DE RECURSOS
CROSSROADS

Estimado estudiante,

Recibimos su solicitud de algo que actualmente no podemos proporcionarle: sobres, Biblias de estudio, concordancias, dinero, calendarios, libros adicionales, publicación de un libro que haya escrito, ayuda para encontrar un abogado, etc. Lamentamos no poder ayudarlo con su solicitud.

Como ministerio sin fines de lucro (no una iglesia), tenemos recursos limitados y áreas específicas de enfoque.

Tampoco podemos comunicarnos con su abogado, excepto para enviarle una carta de progreso en su nombre, si lo solicita, después de que haya completado al menos doce lecciones de Crossroads.

Si está buscando una Biblia de estudio o una concordancia, le recomendamos que le pida ayuda a su capellán.

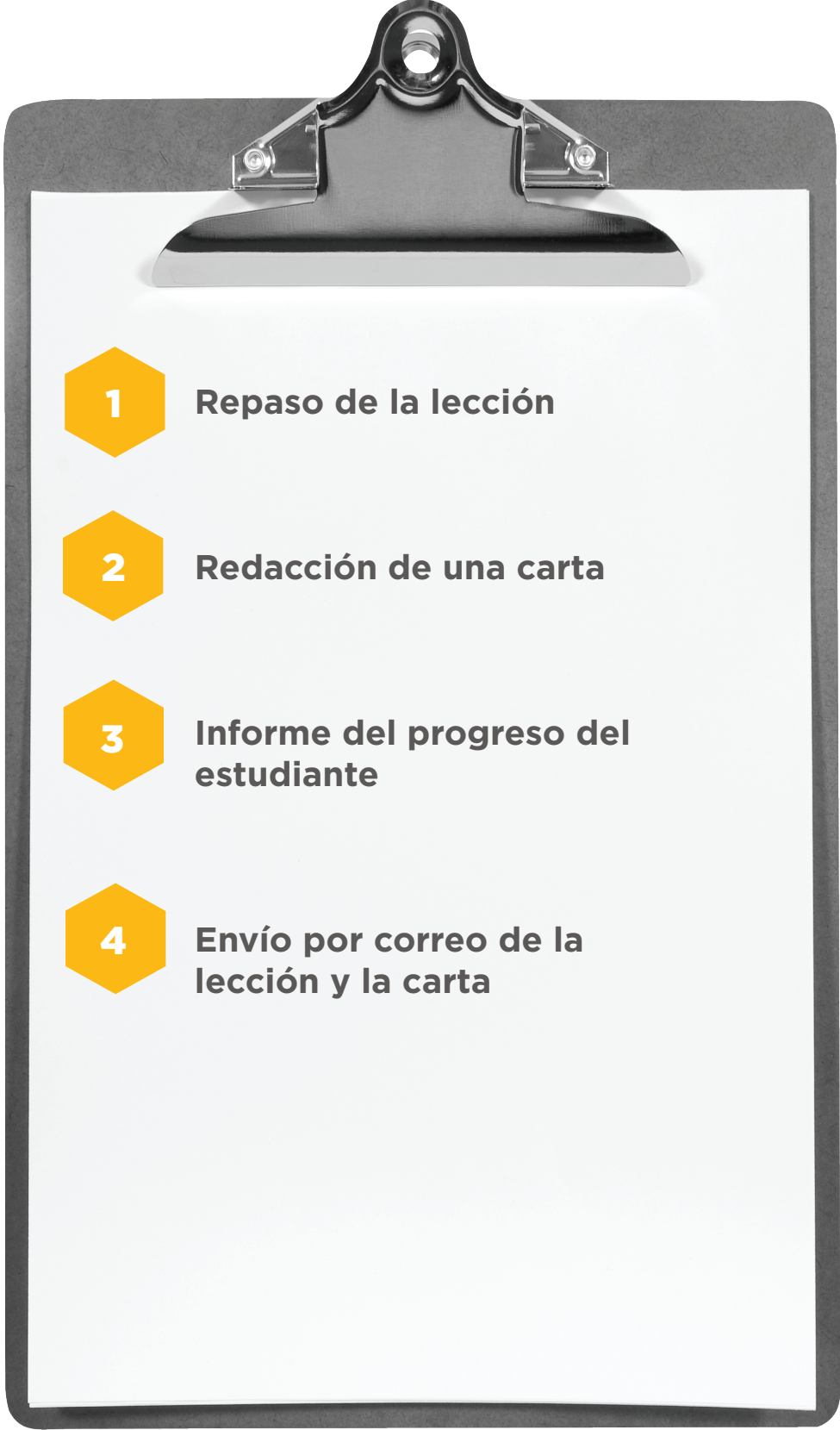
Gracias por su paciencia y comprensión. Ore con

NOTA DEL ESTUDIANTE

QNR-S

RESPONSABILIDADES DEL MENTOR

Cuando reciba un nuevo paquete de lección de Crossroads, usted será responsable de completar las siguientes cuatro tareas **en el plazo de una semana** a partir de la recepción del paquete:

- 
- 1** Repaso de la lección
 - 2** Redacción de una carta
 - 3** Informe del progreso del estudiante
 - 4** Envío por correo de la lección y la carta



Revisión de la lección

El objetivo de revisar las lecciones es ayudar a cualquier estudiante—independientemente del punto en el que se encuentre en su camino de fe—a descubrir su siguiente paso hacia una fe más profunda en Cristo.

Las lecciones deben revisarse y enviarse por correo dentro de la semana siguiente a su recepción.

El correo tarda bastante tiempo en llegar desde los estudiantes hasta Crossroads y, posteriormente, hasta usted; por lo general, unas dos semanas. Además, transcurrirá aproximadamente otra semana para que el material sea procesado por el servicio postal y por la oficina de correspondencia de la prisión o cárcel.

Aquí están los pasos básicos para revisar los paquetes de lección:

Ore

Ore antes de comenzar. Pida al Espíritu Santo que le guíe y le dé las respuestas que necesita para animar y guiar a su estudiante.

Lea

Lea la lección y las respuestas del estudiante.

Compare

Utilice la clave de respuestas del curso para verificar las respuestas basadas en hechos.

Si encuentra un error o una respuesta incompleta, escriba la respuesta correcta para las preguntas de completar espacios en blanco y de opción múltiple, o escriba una nota para ayudar a su estudiante a encontrar la respuesta correcta.

Por favor, no utilice calificaciones con letras, marcas de verificación ni estrellas; tampoco corrija la ortografía o la gramática de los estudiantes, ni anote el número de errores que haya encontrado. Aunque es importante informar a los estudiantes cuando han pasado por alto un concepto y brindarles comentarios útiles, queremos asegurarnos de que nuestro enfoque radique en ayudarles a aprender más sobre la Palabra de Dios y garantizar que se sientan animados a continuar, incluso si están teniendo dificultades.

Si observa que las respuestas del estudiante a las preguntas de completar espacios en blanco son similares—aunque no idénticas—a las de la clave de respuestas, esto podría indicar que está utilizando una versión de la Biblia que no corresponde con el material de la lección. **En tales casos, por favor, no corrija sus respuestas.** Lo más importante es que el estudiante comprenda el concepto; encontrar la respuesta más adecuada en una traducción diferente sigue demostrando dicha comprensión.

Si desea averiguar qué versión de la Biblia está utilizando un estudiante, sitios web como **biblegateway.com** pueden ser de ayuda. Puede utilizar su plataforma para comparar versiones ingresando la referencia del versículo bíblico en el campo de búsqueda.

Proporcionamos Biblias en la versión NVI (Nueva Versión Internacional) de forma gratuita a nuestros estudiantes que así lo soliciten, siempre y cuando la institución del estudiante lo permita. Si le parece que su estudiante no dispone de una Biblia, favor de enviarnos un correo electrónico a spanish@cpministries.org o llame a la oficina al 800-668-2450.

Cómo interactuar y responder a los estudiantes

Antes de revisar la clave de respuestas, concéntrese en las respuestas de su estudiante y considere cómo habría respondido usted a cada pregunta. Este enfoque les ayudará tanto a usted como a su estudiante a sacar mayor provecho del estudio. Las claves de respuestas se proporcionan como referencia y pueden ofrecer sugerencias, pero su propósito es servir como una voz adicional en la conversación, no como la última palabra.

Si su estudiante malinterpreta un concepto, véalo como una oportunidad para interactuar con él o ella. Guíelo con amabilidad indicándole dónde podría encontrar la respuesta, compartiendo su perspectiva e incluyendo versículos bíblicos de su propio estudio. Si su respuesta no se alinea con sus creencias o carece de fundamento bíblico, reconozca sus pensamientos con respeto antes de ofrecer su propia comprensión.

Celebre los aciertos de su estudiante. Si parece inseguro, ayúdelo a explorar el concepto con mayor profundidad. Si se muestra seguro, aproveche la oportunidad para llevar la conversación más allá. Incluso podría descubrir que los estudiantes le enseñan algo a usted; muchos poseen ricas experiencias de vida y perspectivas únicas. Si el comentario de un estudiante le ayuda a crecer, ¡hágaselo saber!

Por favor, escriba una nota o un comentario en cada página de la lección. (Evite la letra cursiva y utilice únicamente tinta negra o azul). Esto le demuestra a su estudiante que usted ha revisado su trabajo con atención. Muchos estudiantes se sienten profundamente animados por esta retroalimentación. Si no está seguro de qué escribir, una simple palabra de aliento o afirmación puede significar mucho (consulte la página 30 para obtener ideas). A menudo, los estudiantes incluyen preguntas a lo largo de la lección; su respuesta podría ser la única que reciban. Haga todo lo posible por responder y comuníquese con Crossroads en spanish@cpministries.org si necesita ayuda. Por lo general, respondemos en un plazo de uno a dos días hábiles.

Algunos cursos incluyen "cuadros de conversación" diseñados para la interacción entre el mentor y el estudiante. Es posible que los estudiantes llenen todo el espacio (ya que el papel adicional puede resultar costoso), pero si queda espacio disponible, siéntase libre de escribir sus respuestas allí.

Asegúrese de mencionar en su carta o en la lección que está orando por su estudiante, especialmente si ha compartido una petición específica. Esto tiene un profundo significado para él o ella. Si no recibe una lección durante un día festivo o un receso programado, considere utilizar ese tiempo para orar por sus estudiantes y por el ministerio.

Las Escrituras incluyen muchos ejemplos de oraciones para el pueblo de Dios (consulte la página 32 para ver algunos que puede incluir en sus cartas). También puede utilizar sus propios versículos favoritos.

Asegúrese de utilizar un bolígrafo de tinta azul o negra al escribir correcciones y sugerencias (así como al redactar cartas y notas para sus estudiantes). Muchas instituciones prohíben el uso de otros colores de tinta, y la tinta roja a menudo evoca en los estudiantes experiencias escolares negativas.

La inclusión de cartas personales es lo que distingue a Crossroads de otros ministerios de correspondencia penitenciaria. Queremos hacer que el aprendizaje de la Biblia sea una experiencia más relacional. Para muchos hombres y mujeres en prisión, las cartas que usted escribe son la única manera que tienen de estudiar junto a otros creyentes y pueden ser su única conexión con la vida fuera de la cárcel. Por esta razón, le pedimos que escriba **una carta individualizada de una página completa** con cada lección.

Por favor, aborde este proceso con humildad. Ore antes de escribir. Pídale a Dios que guíe sus palabras y le ayude a escribir aquello que su estudiante necesita escuchar. Sus cartas no tienen que ser perfectas; simplemente sea sincero. Y no se preocupe si al principio le resulta extraño. La mayoría de nosotros hemos perdido la práctica cuando se trata de escribir cartas, pero con el tiempo resulta más fácil.

Utilice un bolígrafo de tinta azul o negra para escribir sus cartas. **Por favor, evite escribir en letra cursiva**; en su lugar, escriba en letra de imprenta o a máquina. Muchos estudiantes no aprendieron a leer en cursiva durante su etapa escolar, por lo que tienen dificultades para leerla.

Por favor, centre sus cartas en comentar el contenido de la lección y en brindar palabras de aliento; evite entablar debates sobre posturas políticas o teológicas que puedan diferir de las suyas.

Si necesita ayuda para pensar qué escribir o busca algo de inspiración, puede seguir las sugerencias que se presentan en el esquema que encontrará a continuación:

A. Preséntese brevemente.

- ¿Quién es usted? ¿Cuál es su nombre de pila? ¿Qué tipo de trabajo realiza? *
- ¿Cómo llegó a ser cristiano?
- ¿Por qué decidió convertirse en mentor de Crossroads?

B. Reflexione sobre el contenido de la lección.

- ¿Qué significan para usted los pasajes de la lección? ¿Qué le está diciendo Dios a través de ellos?
- ¿Cómo aplicaría el tema de la lección a su propia vida?
- ¿De qué manera algún pasaje, historia o verdad de la lección ha cambiado su vida en el pasado?
- ¿Se le viene a la mente alguna historia, enseñanza o sermón relacionado con el tema?
- ¿Existen otros pasajes bíblicos que se relacionen con la lección y que puedan brindar mayor sabiduría o aliento al estudiante? (Consulte la página 32 para ver una lista de versículos bíblicos de aliento sugeridos por otros estudiantes de Crossroads).

C. Anime e interactúe con el estudiante.

- Responda a sus preguntas y peticiones de oración.
- Escriba comentarios alentadores sobre su trabajo.
- Felicite al estudiante por haber completado la lección. La prisión no es un lugar fácil para encontrar el tiempo o el espacio necesarios para completar estudios o para concentrarse en la lectura.
- Comparta un pasaje bíblico que sea de sus favoritos. Explíquelo al estudiante por qué ese pasaje significa tanto para usted.

- Hágle saber al estudiante que está orando por sus peticiones.

D. Recuérdele al estudiante que Dios lo ama.

- Escriba una breve oración para el estudiante basada en sus peticiones y/o en el tema de la lección.
- Escriba una bendición para el estudiante (vea Números 6:24–26 para ver un ejemplo).
- Comparta un versículo que describa el amor de Dios por él o ella.
- Escriba la letra de alguna canción o himno que describa el amor de Dios por él o ella.

E. Firme la carta.

- Para las lecciones de mentoría de "uno a muchos," utilice únicamente su nombre de pila, seguido de la frase: **"su mentor para esta lección."** Le pedimos que lo haga de esta manera para que los estudiantes sepan que usted no continuará manteniendo correspondencia con ellos.
- Para las lecciones de mentoría "uno a uno," utilice únicamente su nombre de pila.

*** Por favor, no comparta detalles específicos** como su apellido, dónde vive, el nombre de la empresa para la que trabaja, etc.

Informe del progreso del estudiante

Una vez que haya evaluado el progreso de su estudiante, el siguiente paso es informarlo a la oficina de Crossroads.

Existen tres formas diferentes de enviar los informes de progreso a Crossroads:

PORTAL EN LÍNEA PARA MENTORES

El portal para mentores es la forma más eficiente de informar el progreso de un estudiante. Por favor, consulte la página 34 para obtener instrucciones sobre cómo activar su cuenta en el portal para mentores. Una vez activada su cuenta, puede visitar **cpministries.org** y hacer clic en "REPORT STUDENT PROGRESS" (que aparece como "INFORMAR EL PROGRESO DEL ESTUDIANTE" si la configuración de su página web está establecida en español), ubicado en la esquina superior derecha de la página web, para iniciar sesión y enviar sus informes.

CORREO ELECTRÓNICO

También puede informar el progreso de un estudiante enviando por correo electrónico la información que aparece a continuación a **spanish@cpministries.org**.

LLAMADA TELEFÓNICA

Asimismo, puede informar el progreso de un estudiante llamando a la oficina de Crossroads al **(800) 668-2450** y siguiendo las indicaciones del sistema automático.

Al informar el progreso de un estudiante, por favor, tenga a mano la siguiente información para incluirla:

INFORME DE MUESTRA:

▶ ID de la lección	123456
▶ Nombre y apellido del estudiante	John Doe
▶ Nombre del curso y número de la lección	¿Quién Es Usted?, Lección 2
▶ ¿Cómo le fue al estudiante en la lección?	El estudiante necesitó orientación adicional
▶ Su nombre y apellido	Juan Pérez

ID de la lección:

Podrá encontrar el ID de la lección y el número del curso cerca de la dirección del estudiante. La ubicación puede variar según el formato de la lección. (Not: Este no es el mismo que el número de identificación del estudiante). Crossroads utiliza el ID de la lección para realizar un seguimiento de cada una de ellas.

618972

Copyright © 2019 por Consorcio Mexicano Censurados. Traducción del inglés. Todos los derechos reservados. Impreso en los EE.UU.

Cita bibliográfica de la Serie B&B, Nueva Versión Internacional® (NVI) 1986, 2019, 2022 por Biblia, Inc./Usado con permiso de Biblia, Inc./Reservados todos los derechos en todo el mundo

Algunas correcciones y una decena de más palabras han sido añadidas al libro de Mr. McPherson con este primer año. Copyright © 2019, 2021 por Mr. McPherson. Usado con permiso de Biblia, Inc./www.bibleinvariant.com. Conservados todos los derechos reservados para el 2022. Modificado por el personal editorial de la Consorcio para el uso de traducción para esta versión y para ser leído en cualquier idioma o cultura como función del Imperador para su propia no es un libro.

Opción Internacional Crossroads | PO Box 900 | Grand Rapids, MI 49509-0900

John Doe #000000000
California Constitutional Institution
PO Box 1005
Tehachapi, CA 93561

QUE-01
Lesson ID: B19872

Utilice este espacio para **peticiones de oración, preguntas, ideas para el altar que revisará esta lección,** o comentarios.
También puede utilizar este espacio para **escribir un poema o dibujar**

☐ Si su dirección ha cambiado, favor de marcar esta casilla y de escribir su nueva dirección a continuación.

NOMBRE	APELLIDO	NÚMERO DE IDENTIDAD
INSTITUCIÓN		UNIDAD DE VIVIENDA
DIRECCIÓN		
CUIDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL

QUE-01 (¿Quién Es Usted?)—Leción 1

Página 8 de 8

Evaluación del progreso del estudiante

Le pedimos que nos ayude a evaluar el progreso del estudiante por varias razones:

- Para confirmar que el mentor ha recibido, completado y devuelto la lección por correo.
- Para permitir que el personal observe si el estudiante comprende el plan de estudios o si necesita orientación adicional de manera constante.
- Para ofrecer recomendaciones a las juntas de libertad condicional, posibles empleadores y jueces sobre el esfuerzo realizado por el estudiante.

Por favor, utilice los siguientes criterios para evaluar el desempeño del estudiante en la lección.

El estudiante demostró una buena comprensión de la lección

- El estudiante completó las partes requeridas de la lección y respondió a todas las preguntas
- El estudiante comprendió las preguntas y las respondió correctamente

El estudiante necesitó orientación adicional

- El estudiante dejó preguntas sin responder
- Las respuestas del estudiante estaban incompletas o no guardaban relación con las preguntas
- El estudiante no pudo responder a muchas de las preguntas o respondió a muchas de ellas de manera incorrecta

Puede enviar sus comentarios sobre el plan de estudios a través de nuestro sitio web o escribiendo a spanish@cpministries.org.

Si un estudiante manifiesta pensamientos suicidas, favor de llamar a la oficina al (800) 668-2450, ext. 4010, lo antes posible y espere a enviar la lección del estudiante por correo hasta haber hablado con un miembro del personal.

Registros de lecciones:

Por favor, lleve un registro del progreso de cada estudiante utilizando los **registros de lecciones** que le proporcionamos, por si tuviéramos alguna pregunta sobre un informe específico. Hemos incluido varias páginas de registros de lecciones para que pueda comenzar (consulte la página 39). Una vez que haya completado los registros de lecciones en este manual, podrá descargar e imprimir registros adicionales desde nuestro sitio web.

SI NO INFORMA SOBRE EL PROGRESO DE SUS ESTUDIANTES

Si no informa sobre el progreso de sus estudiantes durante seis semanas consecutivas, su cuenta será puesta **en pausa**. Hacemos esto porque, en ocasiones, un mentor no puede continuar revisando las lecciones, pero tampoco logra notificarnos sobre su cambio de situación. En tales casos, si continuáramos enviando lecciones a dicho mentor, las lecciones de los estudiantes podrían extraviarse o sufrir retrasos drásticos.

Cuando pongamos su cuenta en pausa, intentaremos contactarle utilizando la información de contacto más reciente que nos haya proporcionado. Si observa que no está recibiendo lecciones y no ha tenido noticias nuestras, o si considera que su cuenta podría haber sido puesta en pausa por error, por favor, póngase en contacto con nosotros.



Envío de la lección y la carta

Una vez que haya informado a Crossroads sobre el progreso de su estudiante, reúna la lección, su carta y cualquier otro material destinado al estudiante, y colóquelos todos dentro del sobre con la dirección ya impresa. Recuerde retirar cualquier material que sea exclusivo para los mentores. Si no recibió un sobre con la dirección ya impresa junto con su paquete de lección, por favor comuníquese con nuestra oficina a través de spanish@cpministries.org.

El peso de los paquetes de lección varía; sin embargo, una lección estándar requiere la tarifa postal correspondiente a 2 onzas. Le recomendamos adquirir estampillas de 2 onzas en su oficina de correos local. Una lección que incluya varios insertos adicionales (notas de Crossroads para el estudiante, páginas adicionales a su carta, etc.) podría requerir la tarifa postal de 3 onzas.

Puede solicitar que pesen el paquete de lección en la oficina de correos más cercana si no está seguro de cuántas estampillas utilizar. O bien, si prefiere no tener que preocuparse por pesar el sobre, puede utilizar dos estampillas del tipo "Forever", las cuales, por lo general, cubrirán el franqueo necesario.

CÓMO CONTACTAR A LA OFICINA DE CROSSROADS

Programación de tiempo libre para la revisión de lecciones

Cuando necesite tomarse un descanso de la revisión de lecciones por cualquier motivo—como una enfermedad o unas vacaciones—, tendrá que ponerse en pausa. Deberá hacerlo con al menos **una semana de antelación** para asegurarse de no recibir lecciones cuando no esté disponible para revisarlas. Puede ponerse en pausa a través del portal de mentores (consulte la página 36). Si necesita mantenerse en pausa por más de seis meses, favor de comunicarse directamente con la oficina de Crossroads.

¿Tiene preguntas?

No dude en contactarnos en cualquier momento si tiene preguntas o inquietudes.

Correo electrónico: spanish@cpministries.org

Teléfono: (800) 668-2450

Sitio web: cpministries.org

Sitio web de capacitación: cursos-cmcarcelario.org

Portal de mentores: crossroads.microsoftcrmportals.com/es-ES/

También puede acceder al portal de mentores a través de nuestro sitio web haciendo clic en "Informar el progreso del estudiante" (Report Student Progress), ubicado en la esquina superior derecha de nuestra página principal.

Al enviar un correo electrónico o dejar un mensaje de voz, asegúrese de indicar su nombre y apellido tal como aparecen en la etiqueta postal de sus paquetes de lección. Si la información de su etiqueta postal es incorrecta, ¡por favor, avísenos!



GUÍA DE MENTORÍA UNO A MUCHOS

Mentoría grupal

Como mentor de modalidad "uno a muchos" (Nivel 1), usted forma parte de un equipo de mentores que brindan esperanza y aliento a los estudiantes de Crossroads en todo el país. Cada semana, usted recibirá una lección de un estudiante diferente.

La mentoría grupal ofrece a los estudiantes una variedad de voces que infunden gracia y verdad en sus vidas. Asimismo, brinda a los mentores la oportunidad de conocer a una diversidad de personas.

Enfoque de la mentoría "uno a muchos"

Dado que usted interactúa con un estudiante diferente cada semana, solo dispone de una oportunidad para brindar aliento a cada uno de ellos. Por ello, ¡le instamos a aprovecharla al máximo!

A continuación, le presentamos algunos consejos para comenzar:

- **Ore antes de escribir su carta.** Abra su corazón a la guía del Espíritu Santo mientras pone pluma sobre papel.
- **Comience con amor y conexión.** Es posible que sienta el impulso de ir directo al grano y compartir con ellos sabiduría divina o el mensaje del Evangelio. Sin embargo, le animamos a comenzar estableciendo una conexión con ellos. Cuénteles a su estudiante sobre usted y su propia trayectoria. Hagale un cumplido o celebre algo que perciba en él o ella. Esto abre un espacio para que, más adelante en la carta—si así lo decide—, pueda compartir sabiduría u orientación.
- **No tema hacer preguntas a su estudiante.** Si bien usted no podrá leer sus respuestas, su próximo mentor sí lo podrá; esto puede proporcionar información valiosa que ayude al siguiente mentor a ofrecer un ánimo y un apoyo más específicos.
- **Asegúrese de informar a su estudiante que no podrá responderle directamente a usted.** Anímele a incluir su respuesta a cualquier pregunta en su próxima lección, para que esta llegue al siguiente mentor. También es posible que desee reflexionar sobre la pregunta en privado y considerar comenzar un diario personal como una forma de continuar su conversación con Dios.
- **Ore por su estudiante.** Una de las cosas más poderosas que puede hacer en su carta es escribir una oración de bendición para su estudiante. Si su estudiante ha compartido peticiones de oración, menciónelas específicamente en su plegaria.

Fomentar la confianza

A veces, los mentores se frustran cuando sus estudiantes no comparten abiertamente aspectos de sus vidas ni responden a las preguntas de manera completa. Algo que conviene tener presente es

que, a menudo, ganarse la confianza de un estudiante requiere tiempo. Al comenzar el programa, muchos estudiantes se muestran reacios a compartir sus pensamientos, opiniones e historias personales; sin embargo, a medida que descubren que pueden confiar en los mentores de Crossroads, comienzan a abrirse. Es posible que descubra que las personas que se encuentran en prisión son las personas más refrescantemente honestas y auténticas que jamás haya conocido.

Aquí presentamos algunas formas en las que, como organización, podemos generar confianza con los estudiantes:

- **Devuelva las lecciones a los estudiantes con prontitud.** Cuando los estudiantes reciben sus lecciones de vuelta rápidamente, también reciben el mensaje de que son importantes y no han sido olvidados.
- **Ábrase sobre su vida.** Las relaciones son recíprocas. Si comparte de manera honesta y abierta su trayectoria vital con su estudiante, es más probable que este muestre vulnerabilidad ante su próximo mentor.
- **Utilice el nombre de su estudiante.** Cuando alguien es condenado a prisión, se le despoja de su identidad; ya no se le conoce por su nombre, sino por su número de identificación penitenciaria. Por ello, al utilizar el nombre de su estudiante en su carta, contribuye a restituirle su dignidad y su humanidad. Procure referirse al estudiante por su nombre varias veces a lo largo de la carta.

Su mentoría importa

A veces, los mentores se preguntan si los estudiantes están realmente creciendo en su caminar con Cristo. Es posible que noten que un estudiante no está asimilando los conceptos bíblicos o que parece espiritualmente inmaduro.

Tenga en cuenta que cada estudiante se encuentra en una etapa diferente de su trayectoria. Algunos son sabios y están bien versados en teología. Otros son nuevos en la fe o luchan con dudas. Otros aún no se sienten del todo cómodos abriéndose respecto a su vida espiritual. Y eso está bien. Su labor consiste en salir al encuentro de cada uno allí donde se encuentra y brindarle aliento y amor.

Los mentores también pueden desanimarse al no estar seguros de si sus cartas están marcando la diferencia. Podemos asegurarle—sin lugar a dudas—que su labor de mentoría es importante. Muchas personas en prisión tienen muy poco contacto con el mundo exterior, por lo que su presencia, plasmada en papel y tinta, ¡es sumamente poderosa!

Las palabras de aliento permanecerán con su estudiante durante mucho tiempo; tal vez, incluso, durante el resto de su vida. A menudo, los estudiantes volverán a leer sus cartas una y otra vez, hallando en ellas una fuente de aliento. Es posible también que compartan sus cartas con las personas que los rodean. Muchos hombres y mujeres privados de su libertad carecen de contacto con el mundo exterior, por lo que las cartas suelen circular entre el círculo de amigos del estudiante. ¡Es posible que su carta brinde aliento a muchas personas, más allá de su propio estudiante!

Siguiente paso

Una vez que haya revisado al menos cuatro lecciones, le animamos a considerar la posibilidad de ser mentor de un estudiante individual en el Programa de Crecimiento. Puede continuar recibiendo lecciones de diferentes estudiantes en el Programa Principal, pero también se le asignará un estudiante del Programa de Crecimiento, con quien se comprometerá a caminar a su lado durante todo su tiempo en este programa.

Si desea obtener más información sobre la mentoría individual, por favor, comuníquese con el equipo de apoyo a mentores en spanish@cpministries.org o al (800) 668-2450.

GUÍA DE MENTORÍA INDIVIDUAL

Estimado mentor,

Al mirar atrás en mi vida, recuerdo a aquellas personas que marcaron la diferencia y que se pusieron a mi lado para guiarme, desafiarme y animarme. Estos hombres y mujeres dedicaron tiempo de sus propias vidas para invertir en mí, cambiando así el rumbo de la mía. Me costaba confiar en los demás y compartir mis pensamientos y sentimientos; sin embargo, estos hombres y mujeres no permitieron que tales obstáculos se interpusieran en el camino: simplemente continuaron mostrándome su amor y recordándome quién era yo en realidad.

Mi mentora personal fue una de esas personas. A lo largo de nuestro camino juntos, ella forjó un vínculo de confianza visitándome con constancia cuando otros no podían hacerlo, guiándome a través de las lecciones de Crossroads y brindándome aliento mediante las cartas que me escribía. Me desafió mientras estudiábamos juntos y, con el paso del tiempo, la Biblia cobró vida para mí. Mi mentora me ayudó a comprender las Escrituras y a fortalecer mi relación con Jesús. A menudo me recordaba que mi pasado debía quedarse en el pasado, pues yo había sido liberado por medio de Jesucristo.

“Por lo tanto, si alguno está en Cristo, es una nueva creación. ¡Lo viejo ha pasado, ha llegado ya lo nuevo!” (2 Corintios 5:17)

Al iniciar este camino junto a su estudiante, solo el Señor sabe adónde los llevará la senda. Sus únicas responsabilidades como mentor de su estudiante son estar disponible y ser fiel; deje que, a partir de ahí, sea el Espíritu Santo quien tome el control. Oro que tanto usted como su estudiante sean desafiados, reciban aliento y se llenen de esperanza.

En Cristo,



Douglas Cupery
Director de Involucramiento de Iglesias

EL PROGRAMA DE CRECIMIENTO

La diferencia más significativa entre la mentoría del Programa Principal (Nivel 1) y la del Programa de Crecimiento (Nivel 2) es que, en el Programa de Crecimiento, el mentor permanece con el mismo estudiante durante la duración de un curso completo o incluso más tiempo. Esto abre la posibilidad de que usted y su estudiante forjen una amistad sólida y sean testigos de cómo Dios obra en la vida de ambos.

En algunos casos, el estudiante y el mentor permanecen juntos durante años, realizando juntos todos los estudios bíblicos restantes. A veces, estas amistades evolucionan hasta convertirse en vínculos casi familiares. Algunos estudiantes comentan que ven a su mentor como si fuera un padre o un abuelo.

Hemos comprobado que es precisamente en las relaciones de mentoría individual—de uno a uno—donde tienen lugar las transformaciones más profundas, tanto para los estudiantes como para los mentores. Una de las relaciones en la Biblia que mejor ilustra este hecho es la de Pablo y Timoteo.

Gracias a una amistad estrecha—cultivada, en parte, a través del intercambio de cartas—, Timoteo y Pablo se convirtieron en discípulos fieles de Jesús y en pilares del Reino de Dios.

En la introducción de su primera carta a Timoteo, Pablo se refirió a su joven discípulo como su "verdadero hijo en la fe." En la Epístola a los Filipenses, Pablo afirmó no tener a "ninguna otra persona como él." Cuando un estudiante y un mentor se escriben cartas con regularidad, pueden desarrollar amistades cercanas y de carácter familiar a lo largo de los meses y los años, tal como la que compartieron Pablo y Timoteo.

Si usted se encuentra inmerso en una relación de mentoría individual con un estudiante que no responde a través de cartas, no se desanime. Continúe brindándole palabras de aliento y manténgase abierto y transparente con su estudiante. Para algunos estudiantes puede resultar difícil abrirse ante alguien a quien no conocen, especialmente si han sufrido decepciones o traiciones en relaciones pasadas. Tenga paciencia y recuerde que su función como mentor consiste en ser una presencia constante y afectuosa en la vida de su estudiante.

La mentoría individual es un compromiso a largo plazo; por ello, le pedimos que lo considere en oración antes de emprender este camino junto a un estudiante. Cuando se sienta listo, por favor, póngase en contacto con el equipo de apoyo a mentores escribiendo a spanish@cpministries.org o llamando al (800) 668-2450.

Hacer buenas preguntas

A lo largo de Su ministerio, Jesús hizo muchas preguntas: "¿Quieres quedar sano?" (Juan 5:6); "¿Qué quieren que haga por ustedes?" (Marcos 10:36); "¿Por qué dudaste?" (Mateo 14:31); "¿por qué tienen tanto miedo?" (Mateo 8:26); "¿quién dicen que soy yo?" (Mateo 16:15).

Si deseamos ejercer la mentoría tal como lo hizo Jesús, haríamos bien en imitar su curiosidad compasiva formulando preguntas que vayan más allá de la simple charla trivial. Podría comenzar con preguntas acerca de quién es Su estudiante como persona. ¿Cuáles son sus pasatiempos, sus pasiones, sus sueños?

A medida que vaya conociendo a Su estudiante, podrá empezar a hacer preguntas más profundas sobre sus miedos, inseguridades y dudas. Es posible que tenga la oportunidad de plantear preguntas que desafíen su forma de pensar.

Tal vez sienta la tentación de redactar Sus cartas como monólogos, pero le animamos a convertirlas en diálogos haciendo buenas preguntas.

Crecimiento mutuo

Como mentor de Crossroads, es importante no considerarse "por encima" de su estudiante. Más bien, debe adoptar la postura de simplemente estar *con* su estudiante. En Mateo 25, Jesús no nos llama a "arreglar" a las personas en prisión, sino a visitarlas. Se une a ellos en un viaje mientras ambos se acercan más a Jesús juntos.

Con esta postura de humildad y reciprocidad, se sentirá libre para simplemente disfrutar de una nueva amistad. ¡Se acabó la presión! No necesita sentir la responsabilidad de "cambiarle" ni de enseñarle todo lo que necesita saber sobre Dios. Pero a medida que entra en una amistad centrada en las Escrituras y guiada por el Espíritu, notará que Dios está obrando en la vida de ambos. Al buscar conocer verdaderamente a otra persona—y permitir que le conozcan a usted—, tanto usted como su estudiante se abrirán al corazón relacional y amoroso de Dios.

Todo esto suena genial, ¿verdad? Pero, ¿cómo se logra? La reciprocidad comienza con usted. Sea el primero en compartir detalles sobre su vida: lo bueno, lo malo y lo feo. Comparta su testimonio. Comparta historias sobre su familia y su trabajo. Comparta sus miedos y fracasos, sus dificultades y dudas. Comparta aquello que le mueve: sus pasiones, sueños y curiosidades. Comparta las cosas que le sacan de quicio y aquellas que le hacen sentir verdaderamente vivo.

Cuando muestra vulnerabilidad, ofrece un ejemplo para que su estudiante haga lo mismo. Aunque ganar su confianza pueda tomar tiempo, es precisamente cuando él o ella expresa lo que lleva en el corazón que usted podrá aprender y crecer al máximo.

Visitando a Jesús

Muchos mentores afirman que leer cartas de personas privadas de su libertad los acerca más a Dios. Leer historias de la obra de Dios en la prisión resulta alentador e inspirador. Y aquellos que tienen ojos para ver y oídos para oír son invitados a algo aún mayor: encontrarse con Jesús mismo.

El Rey les responderá: "Les aseguro que todo lo que hicieron por uno de mis hermanos, aun por el más pequeño, lo hicieron por mí" (Mateo 25:40). Uno de los ejemplos que Él dio fue visitar a quienes están en prisión. Cuando "visita" a las personas privadas de su libertad a través de sus cartas, se está encontrando con Jesús.

Al pasar tiempo con hombres y mujeres en prisión, se halla en presencia de personas con las que a Jesús le encantaba pasar el tiempo. Quizás Jesús disfrutaba de la compañía de las personas marginadas porque eran las únicas que eran verdaderamente honestas con Él. Se mostraban abiertos respecto a su propia fragilidad, y eso permitió a Jesús brindarles sanación.

Las personas en prisión suelen ser refrescantemente honestas acerca de los aspectos más feos de sus vidas. Han experimentado suficiente dolor y fracaso como para ya no sentir la necesidad de ocultarse de ello. El regalo de visitar a quienes se encuentran en los márgenes reside en aprender a ser honestos respecto a nuestros miedos, nuestras carencias y nuestros pecados. Es únicamente desde esta postura de humildad y honestidad que podemos recibir plenamente la presencia, el amor y la sanación de Jesús.

Escribir entre lecciones

Si no ha tenido noticias de su estudiante individual del Programa de Crecimiento en seis semanas, le animamos a que se ponga en contacto con él o ella enviándole una tarjeta o una carta. El desánimo, la depresión o la apatía pueden afectar incluso a los estudiantes más fieles en un entorno penitenciario sombrío. Su carta puede ayudarle a retomar la relación y a volver a las Escrituras. También puede bendecir a su estudiante enviándole cartas o tarjetas en días festivos y en su cumpleaños. (Asegúrese de consultar su cuenta del portal de mentores para verificar las restricciones del centro antes de enviar una tarjeta).

Discrepar con respeto

Si un estudiante comparte un punto de vista político con el que usted no está de acuerdo, no es necesario que responda exponiendo sus propias creencias personales. En el clima actual, estos temas pueden estar muy cargados de emotividad, y nuestro objetivo es evitar generar cualquier sensación de división. Animamos a los mentores a reconducir la conversación con gentileza hacia la Biblia y el material de estudio. Recuérdele a su estudiante la esperanza que tenemos en Cristo.

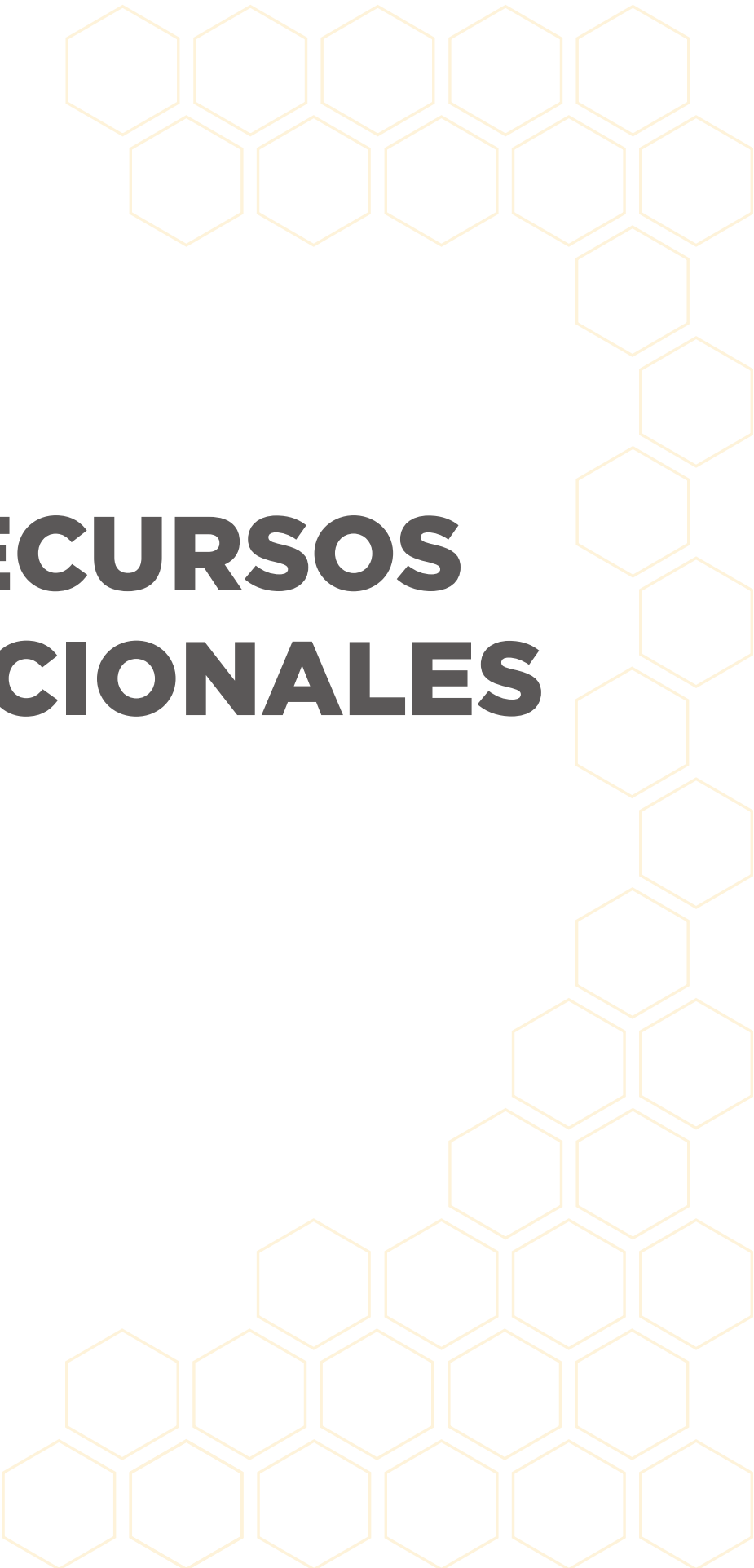
Lo más recomendable es mantener las conversaciones centradas en las Escrituras y en cómo perciben la obra de Dios en la vida del otro.

Preguntas difíciles

A medida que interactúe con su estudiante del Programa de Crecimiento, es probable que se enfrente a algunas preguntas difíciles. Ya sea una pregunta teológica profunda, un dilema moral o un indicio de depresión o trauma, es posible que se sienta poco preparado para responder.

Le animamos a buscar consejo de su pastor o de un líder espiritual en su vida. Si ellos no pueden ayudarle, no dude en comunicarse con nuestro equipo de apoyo a mentores en spanish@cpministries.org.

Lo más importante es recordar que no es su responsabilidad tener una respuesta para cada pregunta. Su función es estar *con* su estudiante y *para* su estudiante, sin importar por lo que esté pasando.

A decorative graphic consisting of a cluster of yellow-outlined hexagons. The hexagons are arranged in a way that they form a large, stylized 'L' shape, with the top horizontal bar and the left vertical bar of the 'L' being thicker than the right vertical bar. The hexagons are empty and have a consistent yellow outline.

RECURSOS ADICIONALES

PALABRAS Y FRASES DE ALIENTO PARA LECCIONES Y CARTAS

Los estudiantes valoran los comentarios sobre el trabajo que han realizado y aprecian las cartas de ánimo de sus mentores. Esta lista de palabras y frases puede utilizarse en lecciones y cartas.

- Dios le ama.
- Tengo curiosidad por saber qué piensa sobre _____.
- Aprecio todo su arduo trabajo.
- Sus ideas son creativas.
- Me ha hecho pensar en las cosas de una manera nueva.
- Yo también he tenido dificultades con _____.
- Me encanta la forma en que _____.
- Lo que más me gustó de lo que escribió fue _____.
- Puede cambiar de opinión.
- Puede aprender de sus errores.
- Puede pedir ayuda.
- Se nota que está aprendiendo.
- Hizo un trabajo realmente bueno en esto.
- Se nota que realmente le importa _____.
- Tengo fe en usted.
- Siga haciendo un buen trabajo.
- Puede decir que no si lo necesita.
- Sus decisiones importan.
- Sus palabras son poderosas.
- Sus acciones son poderosas.
- Su historia tiene el poder de cambiar la vida de otras personas.
- Puede ser difícil, pero puede elegir cómo reacciona ante las cosas.
- Es más que sus emociones.
- Es amable.
- Crecer requiere mucho esfuerzo.
- Le creo.
- Creo en usted.
- Es valioso.
- Planteó un punto interesante.
- Cuando comete un error, Dios sigue amándolo.
- Es importante.
- Sus ideas importan.
- Puede marcar la diferencia en la vida de alguien.
- Disfruto sus comentarios.
- Me alegra que forme parte de este programa.
- Estoy orgulloso de usted.
- Excelente.
- Gracias por ayudarme a entender _____.
- Estoy agradecido de que Dios le haya puesto en mi vida.
- Es amado.

VERSÍCULOS BÍBLICOS DE ALIENTO

Preguntamos a los estudiantes de Crossroads qué versículos bíblicos han sido los más alentadores para ellos durante su tiempo en prisión. La siguiente lista incluye los versículos sugeridos con mayor frecuencia. En los casos en que los estudiantes sugirieron un pasaje extenso, solo se incluye el primer versículo.

Hemos presentado estos versículos tal como aparecen en la Biblia NVI, ya que esta versión es la más fácil de leer y comprender; no obstante, siéntase libre de compartir otras versiones con sus estudiantes.

El amor de Dios:

Porque tanto amó Dios al mundo que dio a su Hijo único, para que todo el que cree en él no se pierda, sino que tenga vida eterna. Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para salvarlo por medio de él.
– Juan 3:16–17

Pero Dios demuestra su amor por nosotros en esto: en que cuando todavía éramos pecadores, Cristo murió por nosotros. – Romanos 5:8

Confiar en Dios:

El Señor es mi pastor, nada me falta – Salmo 23

Confía en el Señor de todo corazón y no te apoyes en tu propia inteligencia. Reconócelo en todos tus caminos y él enderezará tus sendas.
– Proverbios 3:5–6

Porque yo conozco los planes que tengo para ustedes –afirma el Señor–, planes de bienestar y no de calamidad, a fin de darles un futuro y una esperanza. – Jeremías 29:11

Manténganse libres del amor al dinero y conténtense con lo que tienen, porque Dios ha dicho: "Nunca los dejaré; jamás los abandonaré."
– Hebreos 13:5

Pidan y se les dará; busquen y encontrarán; llamen y se les abrirá. Porque todo el que pide, recibe; el que busca, encuentra y al que llama, se le abre.
– Mateo 7:7–8

Encontrar fortaleza:

Para los hombres es imposible –aclaró Jesús, mirándolos fijamente–, pero no para Dios; de hecho, para Dios todo es posible. – Marcos 10:27

Sin embargo, en todo esto somos más que vencedores por medio de aquel que nos amó.
– Romanos 8:37–39

Por último, fortalézcanse con el gran poder del Señor. – Efesios 6:10–18

Todo lo puedo en Cristo que me fortalece.
– Filipenses 4:13

Porque todo el que ha nacido de Dios vence al mundo. Esta es la victoria que vence al mundo: nuestra fe. – 1 Juan 5:4

Gracia:

Pues todos han pecado y están privados de la gloria de Dios, – Romanos 3:23–25

Por lo tanto, ya no hay ninguna condenación para los que están en Cristo Jesús. – Romanos 8:1

Por lo tanto, si alguno está en Cristo, es una nueva creación. ¡Lo viejo ha pasado, ha llegado ya lo nuevo! – 2 Corintios 5:17

Amar a los demás:

No juzguen y no se les juzgará. No condenen y no se les condenará. Perdonen y se les perdonará.
– Lucas 6:37–38

Este mandamiento nuevo les doy: que se amen los unos a los otros. Así como yo los he amado, también ustedes deben amarse los unos a los otros. – Juan 13:34–35

ORACIONES DE LAS ESCRITURAS

A continuación, encontrará una breve lista de oraciones halladas en las Escrituras, las cuales han sido adaptadas para que usted pueda utilizarlas en sus cartas a los estudiantes y al orar por ellos. Esta no es una lista exhaustiva. Por favor, siéntase libre de utilizar estas oraciones o de crear las suyas propias basándose en otros pasajes de las Escrituras.

Efesios 1:17–19

Padre Dios, te pido a Ti, el Padre de nuestro Señor Jesucristo, que concedas a _____ sabiduría para ver con claridad y comprender verdaderamente quién es Cristo y todo lo que Cristo ha hecho por él/ella. Oro para que los ojos del corazón de _____ sean iluminados, a fin de que él/ella pueda conocer la esperanza a la cual Tú lo/la has llamado, las riquezas de Tu gloriosa herencia en Tu pueblo santo y Tu poder incomparablemente grande para nosotros, los que creemos en Ti. Amén.

Efesios 3:14–19

Padre Todopoderoso, de Tus gloriosos e ilimitados recursos, Te pido que concedas a _____ la poderosa fortaleza interior de Tu Espíritu Santo. Oro para que Cristo se sienta cada vez más en casa en el corazón de _____, viviendo con él/ella mientras él/ella confía en Ti. Que _____ eche raíces que penetren profundamente en el suelo de Tu maravilloso amor. Que él/ella sea capaz de sentir y comprender—como todos los hijos de Dios deberían hacerlo—cuán largo, cuán ancho, cuán alto y cuán profundo es realmente Tu amor; y que pueda experimentar este amor por sí mismo/a, aunque Tu amor es tan grande que nunca veremos su fin ni llegaremos a conocerlo o comprenderlo plenamente. Llena a _____ de Tu amor. Amén.

Filipenses 1:9–11

Dios Padre, oro que el amor de _____ abunde cada vez más en conocimiento y en todo discernimiento, para que él/ella pueda distinguir lo que es mejor y sea puro/a e irreprochable para el día de Cristo, lleno/a del fruto de justicia que proviene de Jesucristo, para Tu gloria y alabanza. Amén.

Colosenses 1:9–12

Amado Padre Celestial, oro que le concedas a _____ la sabiduría y el entendimiento que el Espíritu otorga. Oro que _____ pueda llevar una vida digna de Ti, Señor. Oro que _____ Te agrade en todo sentido y que dé fruto en cada buena obra que realice. Oro que _____ crezca en el conocimiento de Ti. Oro que _____ sea muy fuerte, conforme a Tu glorioso poder. Oro que _____ sea paciente y nunca se rinda. Oro que _____ Te dé gracias con gozo a Ti, nuestro Padre, porque lo/la has hecho apto/a para recibir lo que darás a todo Tu pueblo santo: una participación en el reino de la luz. Amén.

SUGERENCIAS PARA TRATAR CON RESPUESTAS INCOMPLETAS O INCORRECTAS

GUIÓN 1: *El estudiante escribió algo desacertado, o incluso falso, sobre un pasaje bíblico.*

No queremos desanimar al estudiante en la difícil tarea de estudiar las Escrituras; por el contrario, deseamos alentarle y enseñarle la interpretación correcta. Si el estudiante escribiera: "Cuando llegue al cielo, todo el mal se sopesará frente al amor que mostré hacia Dios y hacia las personas," usted podría responderle: "Recuerde que Cristo murió por nuestros pecados para que nosotros no tuviéramos que ser juzgados ni sopesados." También podría citar un versículo o pasaje pertinente (por ejemplo: "2 Corintios 5:21 dice que Dios hizo que Cristo—quien no tenía pecado—ocupara nuestro lugar, para que en Cristo llegáramos a ser perfectamente justos a los ojos de Dios").

GUIÓN 2: *El estudiante resumió solo una parte de los pasajes, o bien escribió algo cierto acerca de Dios, pero que no guardaba relación con los pasajes o la pregunta.*

¡Esto es genial! Demuestra que está aprendiendo sobre la fe y que también está aprendiendo a leer y meditar en las Escrituras. Dios utiliza las Escrituras para hablar a diferentes personas de distintas maneras; por ello, brinda su apoyo a aquello que su estudiante esté escuchando del Espíritu Santo. Para ofrecer una orientación adicional, puede escribir algo como: "¡Eso es cierto! Estos pasajes también nos enseñan que Dios vela por nosotros."

GUIÓN 3: *El estudiante no proporcionó una respuesta personal sobre cómo los pasajes marcan una diferencia en su vida.*

A muchos estudiantes les resulta difícil responder de manera personal. La mejor forma de ayudarlos es predicar con el ejemplo. En otras palabras, intente responder específicamente desde su propia experiencia, utilizando el "yo" en lugar de términos más generales. Por ejemplo, si los pasajes tratan sobre el regocijo, en lugar de escribir: "Los cristianos siempre deberían mantener una actitud positiva y alegre," intente decir: "Cuando siento la tentación de quejarme, pienso en algo por lo que estoy agradecido." Alternativamente, formule preguntas específicas para guiar al estudiante. Si los pasajes tratan sobre el testimonio, podría preguntar: "¿Tiene algún amigo que no conozca a Cristo? ¿Podría preguntarle si le gustaría unirse a usted para estudiar la Biblia esta semana?"

GUIÓN 4: *El estudiante omitió partes de la pregunta.*

En su carta, anime al estudiante a intentar responder cada pregunta, incluso si no está seguro de cuál es la respuesta correcta. Recuérdele que completar el trabajo es para su propio beneficio. El objetivo principal es tratar de aprender más acerca de Dios; sin embargo—al igual que ocurre al andar en bicicleta o conducir un automóvil—, al principio puede resultar un desafío, e incluso los "expertos" a veces sufren algún tropiezo. El Espíritu Santo nos guiará y nos ayudará a medida que continuemos estudiando e intentando comprender. La razón por la que estudiamos juntos es que ninguna persona, por sí sola, posee todas las respuestas. Tenga en cuenta que los estudiantes tienen que completar sus lecciones en su totalidad para poder recibir un certificado de finalización por cada curso.

CÓMO UTILIZAR EL PORTAL DEL MENTOR

El portal mentores de Crossroads es una herramienta en línea que le permite informar el progreso de los estudiantes directamente a Crossroads y actualizar su información personal según sea necesario. Recibirá una invitación por correo electrónico para configurar su cuenta en el portal del mentor una vez que haya completado la capacitación para mentores. El uso del portal es la forma más eficiente de informar sobre el progreso de sus estudiantes.

EMPEZANDO

Una vez que complete la capacitación para mentores, recibirá un correo electrónico de Crossroads titulado "Invitación al portal del mentor". El correo incluirá un enlace. Al hacer clic en el enlace, será dirigido a una página web donde ya se le habrá proporcionado su código de invitación. Simplemente haga clic en el botón azul "Registrarse" y accederá a una página donde podrá crear un nombre de usuario y una contraseña.

De: Spanish Department <spanish@cpministries.org>

Enviados: viernes, 20 de junio de 2025 10:38

Para: Juan Pérez <jperez@jperez.org>

Asunto: Invitación al portal del mentor

Hola mentor o mentora:

Le invitamos a nuestro portal del mentor. Favor de leer y seguir las instrucciones abajo para crear su nueva cuenta.

Antes de seleccionar el enlace para activar su cuenta del portal, tómese unos minutos para ver este video que le explicará cómo establecer su cuenta y le mostrará cómo usar el portal: <https://www.youtube.com/watch?v=BYT1sNUff-w&feature=youtu.be>

Ahora seleccione el enlace siguiente para activar su cuenta:

<https://crossroads.microsoftcrmportals.com/es-ES/Register?returnurl=%2f&invitation=iifRytacoIYfXMg>

Seleccione "Registrarse." Esto le llevará a una nueva página donde podrá registrarse.

Para completar el registro, usted tendrá que escribir su dirección de correo electrónico y crear un nombre de usuario y una contraseña. Asegúrese de ESCRIBIR EN UN LUGAR SEGURO Y GUARDAR estos datos para no olvidarlos. Los necesitará cada vez que inicie una sesión en el portal.

Una vez que haya escrito su nombre de usuario y contraseña para uso futuro, favor de seleccionar "Registrarse."

Atentamente,

Crossroads Equipo de Apoyo al Mentor

NOTE: Si no encuentra el correo electrónico en su bandeja de entrada, no olvide revisar su correo basura o spam. Si aun así no logra encontrarlo, por favor, llame a la oficina.

Asegúrese de anotar su nombre de usuario y contraseña en un lugar seguro, ya que los necesitará cada vez que inicie sesión en el portal. Si olvida su contraseña, puede utilizar el enlace "¿Olvidó su contraseña?" que se encuentra en la página de inicio de sesión. Al hacer clic en el enlace, recibirá instrucciones para restablecer su contraseña. El correo electrónico también incluirá su nombre de usuario correcto. Tenga en cuenta que el nombre de usuario y la contraseña de su portal del mentor pueden ser diferentes de las credenciales de acceso que utiliza para el sitio web de capacitación; por lo tanto, asegúrese de anotarlos y guardarlos en un lugar seguro.

INFORMAR SOBRE EL PROGRESO DEL ESTUDIANTE

ID de la lección	Lección	Estudiante	Género	Enviado al mentor	Estado de informe
158975	Quien es usted L1	Felix Lopez	M	9/15/2024	Esperando informe

Estado del informe: Una vez que haya enviado un informe de progreso, el estado del informe cambiará a "Informe recibido".

Cada lección tiene un número de identificación. Encontrará el número de identificación de la lección debajo del nombre del curso de la lección de su estudiante (véase la página 18). **Haga clic en el número de identificación de la lección correspondiente para reportar el progreso de su estudiante en dicha lección.**

MIS ESTUDIANTES INDIVIDUALES

Los mentores individuales encontrarán en esta página una lista de sus estudiantes activos. Esta incluirá la dirección postal actual y la fecha de nacimiento de cada estudiante. Puede ver más información haciendo clic en el nombre de un estudiante.

Nombre completo ↑	Fecha de nacimiento	Institución	Estado del estudiante	Nivel
Jose Garcia	9/29/1980	Stevenson Unit	Activo	Nivel 2

NOTE: Si solo revisa las lecciones del Nivel 1, no verá una lista de estudiantes aquí.

SUSPENDER LECCIONES

Para asegurarse de no recibir lecciones cuando no esté disponible para revisarlas, favor de utilizar este formulario para suspender temporalmente su servicio siempre que sea necesario. En cuanto a la fecha para detener el envío de lecciones, favor de seleccionar la fecha que corresponda a una semana **antes** del momento en que necesite que se suspendan sus lecciones. Por ejemplo, si estará ausente del 2 al 10 de agosto, deberá seleccionar el **26 de julio** como la fecha para detener el envío de lecciones y el 10 de agosto como la fecha para reanudar su recepción. Recuerde indicar el motivo de su ausencia seleccionando una opción del menú desplegable.

Favor de parar de enviar lecciones el: *

7/26/2025 

Estado del mentor

Inactivo

Puedo volver a recibir lecciones después del: *

8/10/2025 

Razón *

Seleccionar ▼

Enviar

Si ya es demasiado tarde para dar un aviso con una semana de antelación, tiene que ponerse en contacto con el equipo de apoyo a mentores en spanish@cpministries.org, en lugar de completar el formulario en el portal del mentor.

NOTE: Asegúrese de hacer clic en el botón azul "Enviar" en la parte inferior de la página para enviar su aviso de solicitud de tiempo libre.

MI PERFIL

En esta página del portal, puede actualizar su información de contacto y cambiar su contraseña.

CAMBIAR LA CONTRASEÑA

Para cambiar su contraseña, simplemente haga clic en el recuadro "Cambiar contraseña" situado en el lado izquierdo de la página "Mi perfil". Introduzca su contraseña anterior, establezca su nueva contraseña y haga clic en el botón azul "Cambiar contraseña".

Nombre de usuario	jperez123
* Contraseña anterior	
* Contraseña nueva	
* Confirmar contraseña	
	Cambiar contraseña

NOTE: Si olvida su contraseña, utilice el enlace "¿Olvidó su contraseña?" en la página de inicio de sesión para restablecerla.

ACTUALIZACIÓN DE SU INFORMACIÓN DE CONTACTO

Utilice el formulario para completar la información correcta. ¡Se actualizará automáticamente en nuestra nueva base de datos! Asegúrese de hacer clic en el botón azul "Actualizar" que se encuentra al final de la página para guardar los cambios que realice.

Nombre de pila *

Juan

Apellido(s) *

Pérez

Correo electrónico

jperez@jperez.org

Teléfono del domicilio

Proporcionar un número de teléfono

Teléfono móvil

Estado del mentor

Inactivo

NOTE: Al acceder a su cuenta del portal por primera vez, verifique que su información sea correcta.

Guardar Cambios

¿Editar dirección?

1 Seleccione una dirección para actualizar

Seleccionar ▼

2 Ingrese su dirección actualizada:

Buscar dirección

3 Si tiene un número de apartamento o suite, agregue esa información en el cuadro en blanco debajo de "Apto, Suite, etc."

4 ¿Dirección de correo actual? *

Dirección 2 ▼

Dirección postal actual:

Asegúrese de seleccionar la dirección a la que desea que se le envíen sus lecciones en este momento.

Dirección 1

calle

2480 44th St. SE

◆ Apto, Suite, etc.

ciudad

Grar

estado

MI

código postal

495

Dirección 2

calle

2480 44th St. SE

◆ Apto, Suite, etc.

ciudad

Grar

estado

MI

código postal

495

Direcciones 2 y 3: Utilice estos campos de dirección para añadir direcciones alternativas a las que Crossroads pueda enviar sus lecciones cuando se encuentre fuera de su dirección principal.

NOTE: Asegúrese de hacer clic en el botón azul "Guardar Cambios" en la parte superior de la página para guardar sus cambios en la base de datos.

Esta página se ha dejado intencionadamente en blanco.

REGISTRO DE LECCIONES



Puede descargar e imprimir registros de lecciones adicionales desde nuestro sitio web.

# de ID de la lección	Nombre completo del estudiante	Nombre del curso y número de la lección	¿Cómo le fue al estudiante en esta lección?		Peticiones de oración del estudiante	¿Informe enviado?
			Demostó una buena comprensión de la lección.	Necesitaba orientación adicional.		
123456	Juan González	¿Quién Es Usted? 2	✓	E J	Juan pidió oración por su familia.	✓

REGISTRO DE LECCIONES



Puede descargar e imprimir registros de lecciones adicionales desde nuestro sitio web.

# de ID de la lección	Nombre completo del estudiante	Nombre del curso y número de la lección	¿Cómo le fue al estudiante en esta lección?		Peticiones de oración del estudiante	¿Informe enviado?
			Demostó una buena comprensión de la lección.	Necesitaba orientación adicional.		
123456	Juan González	¿Quién Es Usted? 2	✓	E J	Juan pidió oración por su familia.	✓

REGISTRO DE LECCIONES



Puede descargar e imprimir registros de lecciones adicionales desde nuestro sitio web.

# de ID de la lección	Nombre completo del estudiante	Nombre del curso y número de la lección	¿Cómo le fue al estudiante en esta lección?		Peticiones de oración del estudiante	¿Informe enviado?
			Demostó una buena comprensión de la lección.	Necesitaba orientación adicional.		
123456	Juan González	¿Quién Es Usted? 2	✓	E J	Juan pidió oración por su familia.	✓

REGISTRO DE LECCIONES



Puede descargar e imprimir registros de lecciones adicionales desde nuestro sitio web.

# de ID de la lección	Nombre completo del estudiante	Nombre del curso y número de la lección	¿Cómo le fue al estudiante en esta lección?		Peticiones de oración del estudiante	¿Informe enviado?
			Demostó una buena comprensión de la lección.	Necesitaba orientación adicional.		
123456	Juan González	¿Quién Es Usted? 2	✓	E J	Juan pidió oración por su familia.	✓

Esta página se ha dejado intencionadamente en blanco.



CROSSROADS

MINISTERIO CARCELARIO

PO Box 900
Grand Rapids, MI 49509-0900
800.668.2450 | cpministries.org